

JDF 1042	Summons Citatorio
A. District Court <i>Tribunal de distrito</i> Colorado County: _____ Condado de _____ Colorado: Mailing Address: _____ Dirección postal: _____	This box is for court use only. Esta casilla es para uso exclusivo del tribunal.
B. Parties to the Case <i>Partes de la causa</i> Petitioner: _____ Demandante: & y Respondent: _____ Demandado: _____	
C. Filed by <i>Presentado por</i> Name: _____ Nombre: _____ Mailing Address: _____ Dirección postal: _____ City: _____ St: _____ Zip: _____ Ciudad: _____ Estado: Código postal: _____ Phone: _____ Teléfono: _____ Email: _____ Correo electrónico: _____	D. Case Details: <i>Detalles de la causa:</i> Number: _____ Número de causa: _____ Division: _____ División: _____ Courtroom: _____ Sala: _____

1. Family Case

Causa del tribunal de lo familiar

You (*the Respondent*) are now a part of a court case to resolve a family legal matter.

Along with this summons, you will get a document called a Petition. The Petition will let you know more about the case and what the Petitioner wants the Court to do.

Usted (el demandado) ahora es parte de una causa judicial para resolver un asunto legal del tribunal de lo familiar.

Anexo a este citatorio de comparecencia, recibirá un documento llamado demanda. Mediante este documento tendrá más información respecto a la causa y lo que el demandante desea que haga el juez.

2. Your Next Steps

Siguientes pasos

You must file a written response to that Petition.

Debe presentar una contestación por escrito ante dicha demanda.

- 1) You may use form *JDF 1045 – Response to the Petition*.

Puede usar el formulario JDF 1420: Contestación a la demanda.

- 2) Forms and resources are found online at www.courts.state.co.us/Forms/family.

Los formularios y recursos se encuentran en línea en: www.courts.state.co.us/Forms/family

- 3) **Your response is** due within 21 days of receiving this summons.

*La contestación debe presentarse en un **plazo de 21 días** a partir de la recepción de este citatorio.*

Note: That deadline extends to 35 days when served outside of Colorado or if notified of the case by publication.

Importante: Ese plazo se amplía a 35 días si la notificación se realiza fuera de Colorado o si la causa se notifica mediante publicación.

- 4) File online at www.jbits.courts.state.co.us/efiling. Or file by mail or in person. *(The Court's address is in Box A above.)*

Presentar en línea en: www.jbits.courts.state.co.us/efiling o presentar por envío por correo postal o en persona. (La dirección del tribunal está en la casilla A arriba).

- 5) Pay the filing fee. The clerk (or efilng system) will let you know the fee. Or request a fee waiver.

Pague la tarifa de tramitación. El secretario judicial le indicará el monto de la tarifa (o el sistema de presentación electrónica). O solicite una exoneración de costos de tramitación.

3. Consequences

Consecuencias

If you do not file a Response, the Court may decide the case without your input. You may not receive further notice about court filings and events. You are still required to obey any orders the Court issues.

Si no presenta un escrito de contestación, el juez puede decidir sobre la causa sin su opinión.

Posiblemente no reciba más avisos sobre las presentaciones y eventos del tribunal. Aun así, deberá obedecer todas las órdenes que dicte el juez.

So Summoned

Así se ordena

Signed:

Firmado:

☐

Court Clerk

☐

Petitioner's Attorney*

Secretario judicial

Abogado del demandante*

Dated: _____

Fechado: _____

* See Box C on page 1 for the attorney's name, registration number, and contact information.

* Véase la casilla C en la página 1 para obtener el nombre, número de registro e información de contacto del abogado.